

**AVVISO IMPORTANTE PER I RESIDENTI NELL'UNIONE EUROPEA:  
SCORRERE IN BASSO PER CONSULTARE L'ACCORDO DI LICENZA UE  
APPROPRIATO DI NEED FOR SPEED RIVALS.**

ELECTRONIC ARTS  
ACCORDO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE DEL SOFTWARE  
NEED FOR SPEED RIVALS

Il presente accordo di licenza con l'utente finale ("Licenza") è un accordo fra l'utente ed Electronic Arts Inc., le sue consociate e affiliate ("EA"). La presente Licenza disciplina l'uso del software, di tutta la relativa documentazione e di ogni aggiornamento o miglioramento che sostituisca o integri il software sotto qualunque aspetto e che non sia distribuito con una licenza separata (collettivamente, il "**Software**"). Il Software è concesso in licenza e non venduto.

Installando o usando il Software, si acconsente ai termini della presente Licenza e si accettano i vincoli che ne derivano. La seguente sezione 2 descrive i dati che EA potrà usare per fornire servizi e assistenza in relazione al Software. Qualora non si intendesse accettare tale uso dei dati, si prega di non installare né usare il Software. La sezione 16, di seguito, dispone che tutte le controversie siano soggette a un arbitrato vincolante a carattere individuale. SE il Software SARÀ INSTALLATO, i termini e le condizioni della presente Licenza saranno considerati integralmente accettati. Qualora non si intendesse accettare tutti i termini della presente Licenza, si prega di non installare né usare il Software.

**Diritto di reso (applicabile a coloro che hanno acquistato un Software confezionato in un negozio fisico negli Stati Uniti).** Se non si accettano i termini della presente Licenza e della licenza del Software Origin e non si ha installato né usato il Software, è possibile ottenere un rimborso o una sostituzione del Software riportandolo dove è stato acquistato entro trenta (30) giorni dalla data di acquisto. Seguire le istruzioni per la restituzione disponibili all'indirizzo <http://warrantyinfo.ea.com>.

**1. Concessione limitata della Licenza e termini d'uso.**

- A. **Concessione.** Il presente acquisto accorda l'acquisizione, e la concessione da parte di EA, di una licenza personale, limitata e non esclusiva per installare e utilizzare il Software per uso non commerciale esclusivamente secondo quanto specificato nella presente Licenza e nella documentazione di accompagnamento. I diritti acquisiti sono soggetti all'osservanza del presente Accordo. Qualsiasi uso commerciale è proibito. È altresì espressamente proibito concedere in sub-licenza, noleggio, leasing o distribuire altrimenti il Software o i diritti al suo utilizzo. I termini della presente Licenza avranno inizio nel momento in cui l'utente installa o in altro modo utilizza il Software e avranno fine nella data del primo a verificarsi tra i seguenti eventi: (i)

l'utente cede il Software, (ii) l'accordo con l'utente per l'utilizzo del Software termina, viene cancellato o scade, (iii) EA termina la presente Licenza. La Licenza sarà revocata in modo immediato se l'utente tenterà di aggirare le misure tecniche di protezione del Software. Un accordo separato sui Termini di servizio disciplina l'uso dei servizi online in congiunzione con il Software. È possibile consultare l'accordo sui Termini di servizio all'indirizzo <http://terms.ea.com/it>. Una Politica sulla privacy separata disciplina la raccolta, l'archiviazione, l'uso e il trasferimento dei dati dell'utente. È possibile consultare la Politica sulla privacy all'indirizzo <http://privacy.ea.com/it>

**B. Misure tecniche di protezione.** La versione PC di questo Software utilizza la tecnologia per la protezione dei contenuti Origin Online Activation (Attivazione Online Origin). Sono necessari un account Origin, inclusa l'accettazione dei Termini di servizio e della Politica sulla privacy online di EA (disponibili all'indirizzo [www.ea.com/it](http://www.ea.com/it)), l'installazione dell'applicazione client Origin (<http://www.origin.com/it/about>) e l'accettazione dell'Accordo di licenza di Origin, e una connessione a Internet per l'autenticazione del Software e la verifica della licenza al momento della prima esecuzione del Software su uno specifico computer ("Autenticare" o "Autenticazione"). Il codice seriale fornito con il Software sarà verificato durante l'Autenticazione. L'autenticazione è limitata a un solo account Origin per codice seriale. Di conseguenza, il Software non è trasferibile. EA si riserva il diritto di convalidare la licenza dell'utente attraverso Autenticazioni online successive. Mentre non vi è alcun limite al numero totale di macchine su cui il Software può essere autenticato, è possibile eseguire e accedere al Software su non più di cinque (5) computer specifici nell'arco delle 24 ore. Disabilitando o altresì manomettendo le misure tecniche di protezione, il Software potrebbe non funzionare correttamente e la presente Licenza sarà considerata materialmente violata. Si raccomanda di conservare il proprio codice seriale, che potrebbe essere necessario per installare il Software su altre macchine.

Le misure tecniche di protezione del Software potrebbero interferire con alcune applicazioni, ad es. i debugger, dal momento che tali software possono essere potenzialmente utilizzati per aggirare le tecnologie di controllo degli accessi, contravvenendo così al Digital Millennium Copyright Act.

**B. Accesso alle funzioni e/o ai servizi online.** Per accedere ai servizi e/o alle funzioni online potrebbe essere necessario un account Origin, compresa l'accettazione dei Termini di servizio (<http://terms.ea.com/it>) e della Politica sulla privacy online di EA (<http://privacy.ea.com/it>) e la registrazione con il codice seriale allegato al Software. Soltanto il software concesso in licenza può essere usato per accedere ai servizi e/o alle

funzioni online, compresi i contenuti scaricabili, e l'accesso a queste funzioni è limitato all'utente e alla sua famiglia o ai membri della sua unità familiare.

- C. **Ulteriori restrizioni.** Il diritto di utilizzo del Software è limitato alla Licenza sopra concessa e non è permesso copiare, mostrare, cercare di disabilitare, distribuire, esibire, pubblicare, modificare, creare opere derivate o usare in altro modo il Software o i suoi componenti, tranne che su esplicita autorizzazione da parte di EA. Salvo esplicita autorizzazione da parte di EA, è proibito rendere disponibile una copia del Software su una rete dove potrebbe essere utilizzata da più utenti. È altresì proibito rendere disponibile il Software su una rete che consenta a più utenti di scaricarla. Non è consentito rimuovere o alterare i logo e i marchi di EA, né gli avvisi legali inclusi nel Software o nelle relative risorse.
- D. **Riserva di diritti.** L'utente ha acquisito una licenza relativa al Software e i suoi diritti sono soggetti alla presente Licenza. Fatto salvo quanto espressamente concesso nella presente Licenza, EA si riserva ogni diritto, titolo e interesse sul Software (inclusi tutti i personaggi, la trama, le immagini, le fotografie, le animazioni, i filmati, la musica, il testo) e tutti i relativi diritti d'autore, marchi e altri diritti di proprietà intellettuale associati. La presente Licenza è limitata ai diritti di proprietà intellettuale di EA e dei suoi concessori di licenza connessi al Software e non comprende alcun diritto inerente ad altri brevetti o proprietà intellettuali. Fatto salvo quanto concesso dalle leggi vigenti, è proibito decompilare, disassemblare o ricavare il codice sorgente del Software o dei suoi componenti con alcun mezzo. Non è concesso rimuovere, alterare od oscurare alcuna identificazione del prodotto né alcun avviso di diritto d'autore o di proprietà intellettuale integrati nel Software. Tutti i diritti non esplicitamente concessi nel presente documento sono riservati a EA.
- E. **I contributi dell'utente.** In cambio dell'uso del Software, e nella misura in cui i propri contributi derivanti dall'uso del Software diano origine a interessi di copyright, con la presente l'utente concede a EA un diritto e una licenza esclusivi, perpetui, irrevocabili, pienamente trasferibili, cedibili in sub-licenza e universalmente validi per l'uso di tali contributi, in qualsiasi modo e per qualsiasi scopo, connessi al Software e ai beni e servizi associati, incluso il diritto di riprodurre, copiare, adattare, modificare, eseguire, esibire, pubblicare, diffondere, trasmettere o comunicare in altro modo al pubblico con mezzi attualmente noti o ancora ignoti e di distribuire i contributi senza dare ulteriore preavviso o compenso di alcun tipo per l'intera durata della protezione concessa ai diritti sulla proprietà intellettuale dalle leggi e dalle convenzioni internazionali vigenti. L'accettazione del presente documento costituisce una rinuncia a qualsiasi diritto morale di paternità, pubblicazione, reputazione o attribuzione riguardante l'uso e il godimento di dette risorse da parte di EA e di altri giocatori in relazione al Software e ai beni e servizi

associati, secondo le normative vigenti. La licenza concessa a EA, e la suddetta rinuncia a qualsiasi diritto morale applicabile, resta in vigore anche in caso di cessazione della presente Licenza.

## **2. Consenso all'uso dei dati.**

EA è consapevole che le modalità di raccolta, utilizzo e condivisione delle informazioni personali sono importanti per gli utenti e apprezza che questi le accordino la loro fiducia affinché tali operazioni siano effettuate con attenzione e sensibilità. Le informazioni sui nostri clienti costituiscono un aspetto essenziale della nostra attività e EA non cederà mai ad altri informazioni che rendano personalmente identificabili gli utenti. Noi e i nostri agenti non condividiamo informazioni che rendano personalmente identificabili gli utenti senza il loro consenso, tranne nelle rare occasioni in cui ciò sia necessario per legge o per garantire il rispetto dei nostri diritti legali.

Quando l'utente gioca, EA e le sue affiliate potrebbero acquisire e archiviare informazioni dal suo computer o dispositivo. I dati che EA e le sue affiliate raccolgono includono informazioni tecniche e correlate riguardanti il computer (o il dispositivo) dell'utente e il sistema operativo (compreso l'indirizzo Internet Protocol e l'ID del dispositivo), così come informazioni sull'utilizzo del Software (compresa l'avvenuta installazione e/o rimozione), le statistiche di gioco e di utilizzo, le interazioni del sistema e le periferiche hardware. Se si gioca offline, tali dati saranno trasmessi a EA e alle sue affiliate se e quando si effettuerà l'accesso alle funzioni e/o ai servizi online. EA e le sue affiliate si riservano la facoltà di utilizzare queste informazioni per migliorare i propri prodotti e servizi, fornire servizi a, e comunicare con, l'utente (anche per scopi promozionali), facilitare la fornitura di aggiornamenti software, contenuti generati dinamicamente e supporto al software e risolvere problemi o comunque migliorare l'esperienza dell'utente. **QUALORA NON SI INTENDESSE ACCETTARE TALE RACCOLTA E USO DEI DATI, SI PREGA DI NON INSTALLARE NÉ USARE IL SOFTWARE.**

Questi e tutti gli altri dati forniti a EA e/o raccolti da EA in relazione all'installazione e all'uso del presente Software sono raccolti, usati, archiviati e trasmessi da EA, 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City, CA 94065, in accordo con la Politica sulla privacy di EA, reperibile all'indirizzo [www.ea.com/it](http://www.ea.com/it). In caso di contrasto o incoerenza tra la presente sezione e i termini della Politica sulla privacy di EA, prevalgono questi ultimi.

- 3. Consenso alla pubblicazione dei dati.** In caso di fruizione dei servizi online, come il gioco online o il download e l'upload di contenuto, EA e le sue affiliate potrebbero anche raccogliere, usare, memorizzare, trasmettere e pubblicare dati statistici relativi al gioco (compresi punteggi, posizioni in classifica e risultati ottenuti) o identificare il materiale creato e condiviso con altri giocatori. I dati che

rendono l'utente personalmente identificabile saranno raccolti, usati, archiviati e trasmessi in conformità con la Politica sulla privacy di EA, consultabile all'indirizzo [www.ea.com/it](http://www.ea.com/it).

4. **Risoluzione.** La presente Licenza resterà in vigore finché non verrà estinta. I diritti che essa concede saranno revocati in modo immediato e automatico senza alcuna segnalazione da parte di EA se l'utente non rispetterà qualsivoglia termine o condizione della presente Licenza. Immediatamente dopo l'estinzione, l'utente dovrà interrompere qualunque uso del Software e distruggere tutte le copie del Software in suo possesso o controllo. La risoluzione non limiterà gli altri diritti o risarcimenti a disposizione di EA previsti dalla legge o dai principi di equità. Le sezioni da 4 a 14 della presente Licenza manterranno la propria validità anche in seguito alla risoluzione o alla scadenza, per una qualsiasi ragione, della Licenza medesima.
5. **Garanzia limitata sui supporti di registrazione.** LA GARANZIA LIMITATA SUI SUPPORTI DI REGISTRAZIONE CHE ACCOMPAGNA IL SOFTWARE È INCLUSA NEL PRESENTE ACCORDO IN FORMA DI RIFERIMENTO. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA CONFERISCE ALL'UTENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI. È POSSIBILE GODERE INOLTRE DI DIRITTI AGGIUNTIVI PREVISTI DALLE LEGGI LOCALI VIGENTI IN MATERIA, VARIABILI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.
6. **Esclusione di garanzie.** FATTA SALVA LA GARANZIA LIMITATA SUI SUPPORTI DI REGISTRAZIONE, SE APPLICABILE, E AL MASSIMO GRADO CONSENTITO DALLE LEGGI VIGENTI, IL SOFTWARE VIENE FORNITO "NELLO STATO DI FATTO E DI DIRITTO IN CUI SI TROVA", CON QUALSIVOGLIA EVENTUALE DIFETTO E SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, SENZA ASSICURAZIONI O GARANZIE SULLE PRESTAZIONI DI ALCUN TIPO, E L'UTILIZZO È A ESCLUSIVO RISCHIO DELL'UTENTE. L'INTERO RISCHIO RELATIVO ALL'ADEGUATEZZA DELLA QUALITÀ E DELLE PRESTAZIONI È A CARICO DELL'UTENTE. EA E I SUOI CONCESSORI DI LICENZE (INDICATI COLLETTIVAMENTE CON "EA" AI FINI DELLA PRESENTE SEZIONE E DELLA SEZIONE 6) NON DANNO, E CON IL PRESENTE ACCORDO DECLINANO, OGNI E QUALUNQUE ALTRA GARANZIA ESPLICITA, IMPLICITA O STATUTARIA, COMPRESI LE GARANZIE IMPLICITE DI CONDIZIONE, UTILIZZO ININTERROTTO, COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ ACCETTABILE, IDONEITÀ A UN DATO SCOPO, NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI, NONCHÉ LE EVENTUALI GARANZIE DERIVANTI DA UNA TRATTATIVA, USO O CONSUETUDINE COMMERCIALE. EA NON GARANTISCE L'ASSENZA DI INTERFERENZE NEL GODIMENTO DEL SOFTWARE, CHE QUESTO SODDISFERÀ LE ESIGENZE DELL'UTENTE, CHE IL SUO FUNZIONAMENTO SARÀ ININTERROTTO O ESENTE DA ERRORI, CHE FUNZIONERÀ IN COMBINAZIONE O SARÀ COMPATIBILE CON QUALSIASI ALTRO SOFTWARE E CHE EVENTUALI ERRORI PRESENTI NEL SOFTWARE SARANNO CORRETTI. NESSUNA DICHIARAZIONE VERBALE O SCRITTA RILASCIATA DA EA O DA QUALUNQUE SUO RAPPRESENTANTE

AUTORIZZATO POTRÀ COSTITUIRE UNA GARANZIA. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE NÉ LA LIMITAZIONE DEI DIRITTI STATUTARI APPLICABILI DEL CONSUMATORE, QUINDI ALCUNE O TUTTE LE ESCLUSIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON RIGUARDARE ALCUNI UTENTI.

7. **Limitazione di responsabilità.** AL MASSIMO GRADO CONSENTITO DALLE LEGGI VIGENTI IN MATERIA, EA E LE SUE CONSOCIATE O AFFILIATE NON SARANNO IN ALCUN CASO RESPONSABILI NEI RIGUARDI DELL'UTENTE PER QUALUNQUE TIPO DI LESIONI PERSONALI, DANNI A PROPRIETÀ, PERDITE DI PROFITTO, COSTI DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI, PERDITE DI DATI, PERDITE DI AVVIAMENTO, INTERRUZIONI DEL LAVORO, GUASTI DEL COMPUTER O MALFUNZIONAMENTI, NONCHÉ PER QUALSIASI ALTRA FORMA DI DANNI DIRETTI O INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI O PUNITIVI, QUALUNQUE SIANO I MOTIVI DERIVANTI O RELATIVI ALLA PRESENTE LICENZA O AL SOFTWARE, INDIFFERENTEMENTE DOVUTI A TORTO (NEGLIGENZA COMPRESA), CONTRATTO, RESPONSABILITÀ DIRETTA O ALTRIMENTI, SENZA CONSIDERARE SE EA SIA STATA INFORMATA O MENO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI DELLE RESPONSABILITÀ PER DECESSI, LESIONI PERSONALI, RAPPRESENTAZIONI FRAUDOLENTE O DETERMINATI ATTI INTENZIONALI O FRUTTO DI NEGLIGENZA, O PER VIOLAZIONI DI STATUTI SPECIFICI O LIMITAZIONI DI DANNI INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, PERTANTO ALCUNE O TUTTE LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DI CUI SOPRA POTREBBERO NON RIGUARDARE ALCUNI UTENTI. In nessun caso la responsabilità cumulativa di EA nei confronti dell'utente per tutti i danni (fatto salvo quanto richiesto dalle leggi vigenti) potrà eccedere la somma da questi effettivamente versata per l'acquisto del Software.
8. **La limitazione di responsabilità e l'esclusione di garanzie sono termini materiali della presente Licenza.** L'utente accetta che le disposizioni della presente Licenza che limitano la responsabilità siano termini essenziali della Licenza medesima. Le precedenti limitazioni di responsabilità resteranno valide anche qualora il suddetto risarcimento previsto dalla garanzia limitata sui supporti di registrazione mancasse il suo scopo essenziale.
9. **Scorporabilità e sopravvivenza.** Se una qualsiasi disposizione della presente Licenza risulterà illegale o inapplicabile in base alle leggi vigenti, il resto della disposizione sarà corretto per ottenere il più possibile l'effetto della formulazione originaria e tutte le altre disposizioni della presente Licenza rimarranno pienamente valide e in vigore.
10. **Diritti limitati per il governo degli Stati Uniti.** La presente disposizione riguarda gli utenti finali governativi. Il Software fornito in relazione alla presente Licenza è stato sviluppato interamente con capitale privato, secondo le definizioni nella sezione 2.101 del FAR e nelle sezioni 252.227-7014(a)(1) e 252.227-7015

del DFARS (o in qualunque regolamento equivalente o successivo dell'agenzia), ed è fornito come "oggetti commerciali", "software commerciale per computer" e/o "documentazione di software commerciale per computer". Conformemente alla sezione 227.7202 del DFARS, alla sezione 12.212 del FAR e per quanto richiesto dalle leggi federali degli Stati Uniti, i diritti minimi limitati specificati nella sezione 52.227-19 del FAR (o in qualsiasi regolamento equivalente o successivo dell'agenzia) e qualunque uso, modifica, riproduzione, pubblicazione, rappresentazione, visualizzazione, divulgazione o distribuzione, da o per conto del governo degli Stati Uniti, sarà disciplinato esclusivamente dai termini della presente Licenza e sarà proibito, fatto salvo quanto esplicitamente concesso dai termini della Licenza stessa.

11. **Provvedimento ingiuntivo.** L'utente conviene che una violazione della presente Licenza procurerà danni irreparabili a EA, a fronte dei quali un risarcimento pecuniario non costituirà una compensazione adeguata, e che EA avrà diritto a un'equa riparazione, oltre a qualsiasi risarcimento eventualmente disposto dalle presenti norme o dalla legge, senza alcun vincolo, garanzia o prova dei danni.
12. **Legge applicabile.** Per i residenti in uno stato membro della Repubblica di Corea: (i) la presente Licenza e l'utilizzo dell'Applicazione saranno disciplinati dalle leggi coreane, a esclusione delle norme relative ai conflitti fra ordinamenti legali; e (ii) l'utente accetta esplicitamente che i tribunali coreani abbiano competenza esclusiva su qualsiasi rivendicazione o azione derivante da o relativa alla presente Licenza e/o al proprio uso dell'Applicazione e acconsente espressamente all'esercizio della giurisdizione personale da parte di tali tribunali. Per chi risiede altrove: (i) la presente Licenza e l'utilizzo dell'Applicazione saranno disciplinati dalle leggi dello stato della California, a esclusione delle norme relative ai conflitti fra ordinamenti legali; e (ii) l'utente accetta esplicitamente che i tribunali federali o statali della contea di San Mateo, California, abbiano la competenza esclusiva su qualsiasi rivendicazione o azione, non soggetta a disposizione di arbitrato come previsto dalla sezione 15, di seguito, derivante da o relativa alla presente Licenza e/o all'uso dell'Applicazione, e acconsente espressamente all'esercizio della giurisdizione personale da parte di tali tribunali. La condotta dell'utente potrebbe essere soggetta anche ad altre leggi locali, statali, nazionali e internazionali. Le parti convengono che la convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni (Vienna, 1980) non si applichi alla presente Licenza né a qualsivoglia disputa o transazione che da essa derivi.
13. **Esportazione.** L'utente accetta di rispettare le leggi di controllo delle esportazioni degli Stati Uniti, nonché le altre leggi consimili vigenti in materia, e di non trasferire il Software ad alcuna destinazione nazionale o internazionale proibita da tali leggi, senza prima aver ottenuto un'autorizzazione governativa e quindi rispettandone i termini. Certifica, inoltre, di non essere un soggetto con cui a EA sia proibito condurre affari in base alle leggi vigenti.
14. **Tecnologia di terzi.** Se il Software viene usato su un MAC, allora incorpora tecnologie sviluppate da TransGaming Inc. ("Cider"). Cider™ è copyright © 2000-

2009 di TransGaming Inc. I termini e le condizioni che disciplinano l'utilizzo della tecnologia Cider sono disponibili su <http://eacom.s3.amazonaws.com:80/Cider+License.pdf>.

15. **Intero accordo.** La presente Licenza costituisce l'intero accordo fra l'utente ed EA per quanto concerne il Software e sostituisce tutte le intese precedenti o contemporanee sullo stesso argomento. Nessuna modifica o variazione della presente Licenza sarà vincolante, a meno che non sia scritta e firmata da EA. Il mancato o ritardato esercizio, a opera dell'una o dell'altra parte, di uno dei diritti o delle facoltà citati nella presente Licenza non costituirà una rinuncia a tali diritti o facoltà, né l'eventuale esercizio singolo o parziale di qualunque diritto o facoltà precluderà l'ulteriore esercizio di qualsiasi altro diritto qui previsto. Nell'eventualità di conflitti tra la presente Licenza e qualsivoglia termine d'acquisto o di altro tipo applicabile, prevarranno i termini della presente Licenza.

16. **Risoluzione delle controversie tramite arbitrato vincolante.**

La presente sezione intende fornire un metodo semplificato per la risoluzione di eventuali controversie tra le parti. Come discusso di seguito nella sezione 16.f, se non è possibile risolvere le controversie per vie informali e all'arbitrato viene stabilito un risarcimento all'utente superiore a quello proposto da EA nell'ultima offerta di negoziazione (se avvenuta), EA pagherà all'utente il 150% del risarcimento stabilito dall'arbitro, fino a \$5000 oltre il risarcimento stesso.

#### **LEGGERE ATTENTAMENTE. CONCERNE I DIRITTI DELL'UTENTE.**

A. La maggior parte dei problemi degli utenti possono essere risolti rapidamente ed esaurientemente effettuando l'accesso al servizio clienti di EA tramite il proprio account all'indirizzo <http://help.ea.com/it>. **Nell'improbabile ipotesi che EA non possa risolvere un problema in modo soddisfacente per l'utente (o se EA non può risolvere un problema che ha con l'utente dopo aver tentato attraverso modalità informali), l'utente e EA concordano di essere vincolati alla seguente procedura per risolvere qualsiasi loro controversia. La presente disposizione si applica a tutti i consumatori nella più ampia accezione consentita dalla legge, ma esclude esplicitamente i residenti in Quebec, Russia, Svizzera e gli stati membri dell'Unione Europea. Il presente accordo deve essere interpretato nei termini più ampi possibili. Esso comprende tutte le controversie tra le parti: ("Controversie")**, tra cui, senza limitazioni:

- (a) rivendicazioni riguardanti o relative a ogni aspetto della relazione tra le parti, siano esse basate su contratto, torto, legge, frode, false o errate rappresentazioni o qualunque altra dottrina legale;
- (b) rivendicazioni sorte precedentemente al presente Accordo o a ogni altro accordo pregresso (incluse le, ma senza limitarsi a, dispute relative alla pubblicità);

- (c) rivendicazioni oggetto di cause di class action in cui l'utente non appartiene a una classe certificata; nonché
- (d) rivendicazioni successive alla risoluzione del presente Accordo.

Le uniche controversie non contemplate dalla presente sezione sono le seguenti:

- 1) una rivendicazione atta a garantire la protezione e il rispetto, o concernente la validità di, qualsivoglia diritto di proprietà intellettuale facente capo all'utente, a EA o a un concessore di licenze di EA;
- 2) una rivendicazione relativa a, o originata da, accuse di furto, pirateria o utilizzo non autorizzato;
- 3) Inoltre, nessuna disposizione del presente Accordo potrà impedire a una delle parti di intentare una causa civile minore semplificata.

**L'accettazione del presente Accordo da parte dell'utente e di EA costituisce un'esplicita rinuncia al diritto di ricorrere a un processo tramite giuria o di partecipare a una class action.** Per quanto concerne la presente sezione, i riferimenti a "EA", "l'utente" e "le parti" includono le rispettive consociate e affiliate, agenti, dipendenti, predecessori interessati, successori e aventi diritto, nonché tutti gli utenti, autorizzati o non autorizzati, o i beneficiari di servizi e Software secondo il presente o i precedenti accordi tra le parti. Il presente Accordo di licenza concerne una transazione commerciale interstatale, perciò l'interpretazione e l'applicazione della presente sezione sono regolate dal Federal Arbitration Act. Questa disposizione di arbitrato sopravvivrà alla risoluzione del presente Accordo.

**B. Negoziazioni informali/Notifica di Controversia.** L'utente e EA concordano di tentare di risolvere qualsiasi Controversia per vie informali prima di intentare l'arbitrato. Tali negoziazioni informali avranno inizio dopo il ricevimento di una notifica scritta inviata da una parte all'altra ("Notifica di Controversia"). La Notifica di Controversia deve: (a) includere il nome completo e i recapiti della parte che si dichiara lesa; (b) descrivere la natura e i fondamenti della rivendicazione o della disputa; e (c) precisare le specifiche modalità di risarcimento richieste ("Richiesta"). EA invierà la propria Notifica di Controversia all'indirizzo di fatturazione dell'utente (se è stato fornito) o all'indirizzo e-mail fornito dall'utente stesso. L'utente dovrà inviare la propria Notifica di controversia a: Electronic Arts Inc., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City CA 94065, ATTENTION: Legal Department.

**C. Arbitrato vincolante.** Se l'utente e EA non sono in grado di risolvere una Controversia tramite negoziazioni informali entro 30 giorni dalla ricezione della Notifica di Controversia, hanno la facoltà di decidere di risolvere la Controversia in modo esclusivo e definitivo tramite arbitrato vincolante. Il ricorso all'arbitrato di una parte è definitivo e vincolante per l'altra. **L'UTENTE COMPRENDE CHE CON QUESTA DISPOSIZIONE, SIA LUI SIA EA RINUNCIANO AL DIRITTO DI CHIAMARE IN GIUDIZIO LA PARTE AVVERSA E INTENTARE UN**

**PROCESSO TRAMITE GIURIA.** L'arbitrato sarà avviato e condotto secondo le Commercial Arbitration Rules of the American Arbitration Association ("AAA", Regole d'arbitrato commerciale dell'Associazione americana arbitrato) e, dove applicabili, le Supplementary Procedures for Consumer Related Disputes dell'AAA ("AAA Consumer Rules", Procedure supplementari per le controversie riguardanti il consumatore), entrambe disponibili sul sito web dell'AAA all'indirizzo [www.adr.org](http://www.adr.org). Le spese d'arbitrato e la quota di risarcimento da arbitrato spettante sono disciplinate dalle regole dell'AAA e, dove consono, limitate dalle AAA Consumer Rules. Se l'arbitro ritiene che tali costi siano eccessivi o se l'utente invia a EA, all'indirizzo della Notifica di Controversia, una comunicazione in cui dichiara di non essere in grado di pagare le spese necessarie all'avvio di un arbitrato, EA pagherà immediatamente tutte le spese connesse all'arbitrato. L'arbitrato potrà essere condotto di persona, tramite l'invio di documenti, per telefono oppure online. L'arbitro esprimerà la sua decisione per iscritto e fornirà una dichiarazione contenente le motivazioni del verdetto, se richiesta da una delle parti. L'arbitro dovrà attenersi alle leggi vigenti e qualunque risarcimento potrà essere impugnato se l'arbitro non dovesse ottemperare alla legge. L'utente e EA possono intentare una causa per esigere l'arbitrato, sospendere un arbitrato in corso o confermare, modificare, invalidare o sottoporre a giudizio il risarcimento stabilito dall'arbitro.

**D. Restrizioni.** L'utente e EA concordano che ogni arbitrato sarà limitato alla Controversia tra EA e l'utente individualmente considerati. Nella più ampia accezione consentita dalla legge: (a) nessun arbitrato potrà essere accorpato ad altro procedimento di arbitrato; (b) non è consentito l'arbitrato di qualsivoglia Disputa nelle forme della class action, né utilizzare procedure di class action; e (c) non è consentito investire la disputa di valore rappresentativo per conto del pubblico o di altri soggetti. **L'UTENTE E EA CONCORDANO CHE ENTRAMBI POSSONO ESERCITARE RIVENDICAZIONI NEI CONFRONTI DELL'ALTRO SOLO NEI LIMITI DELLA PROPRIA CAPACITÀ INDIVIDUALE E NON COME PARTI CIVILI O MEMBRI DI UNA CLASSE IN UNA CLASS ACTION O IN UN PROCEDIMENTO A CARATTERE RAPPRESENTATIVO.** Inoltre, salvo che entrambe le parti concordino diversamente, l'arbitro non potrà accorpate le rivendicazioni di più individui e non potrà presiedere procedimenti a carattere rappresentativo o di classe di qualunque genere. Se questa specifica disposizione risulterà inapplicabile, l'intera disposizione relativa all'arbitrato/alla risoluzione delle controversie dovrà considerarsi nulla e non valida.

**E. Luogo.** Se l'utente è residente negli Stati Uniti, l'arbitrato si terrà in un luogo ragionevolmente raggiungibile dall'utente. Per chi non risiede negli Stati Uniti, l'arbitrato dovrà essere avviato nella Contea di San Mateo, Stato della California, Stati Uniti d'America, e l'utente e EA acconsentono di sottoporsi all'esercizio della giurisdizione personale di tale tribunale ai fini dell'esecuzione dell'arbitrato, della sospensione di un arbitrato in corso o della conferma, modifica, annullamento o sottoposizione a giudizio del risarcimento stabilito dall'arbitro.

**F. Risarcimento e spese processuali.** Se la sentenza dell'arbitro è favorevole alle rivendicazioni dell'utente nei confronti di EA e stabilisce un risarcimento superiore, in valore pecuniario, a quello proposto da EA nell'ultima offerta di negoziazione sottoscritta prima dell'invio delle richieste scritte finali all'arbitro, EA dovrà:

- (a) Pagare all'utente il 150% del risarcimento stabilito dall'arbitro, fino a \$5.000 oltre il risarcimento stesso; nonché
- (b) Pagare la parcella dell'avvocato dell'utente, se presente, e rimborsare qualsiasi ragionevole spesa (inclusi i costi e le parcelle dei periti) che l'utente o il suo avvocato abbiano sostenuto per studiare, preparare e perseguire la rivendicazione oggetto dell'arbitrato ("l'indennizzo dell'avvocato").

L'arbitro può emettere sentenze e risolvere controversie riguardanti il pagamento e il rimborso delle parcelle, delle spese, nonché le forme alternative di pagamento e l'indennizzo dell'avvocato in qualsiasi momento nel corso del procedimento e su richiesta di una delle parti effettuata entro quattordici (14) giorni dalla sentenza sul merito dell'arbitro stesso.

I diritti aventi per oggetto le parcelle degli avvocati e le spese di cui sopra integrano ogni altro diritto avente per oggetto le parcelle degli avvocati e le spese già previsto dalla legge, sebbene non sia comunque consentito ottenere doppi risarcimenti. EA rinuncia a ogni possibile diritto di rimborso per le parcelle degli avvocati e le spese derivanti da qualsiasi arbitrato tra le parti.

**G. Limitazione dell'autorità dell'arbitro.** L'arbitro può stabilire un provvedimento dichiarativo o ingiuntivo unicamente a favore della parte individuale richiedente un risarcimento e solo nella misura necessaria a soddisfare la richiesta di tale parte individuale.

**H. Modifiche all'accordo.** In deroga a ogni eventuale disposizione contraria del presente Accordo, si concorda che se EA dovesse in futuro modificare in qualsiasi modo la presente disposizione d'arbitrato (esclusa la modifica dell'indirizzo a cui inviare la Notifica di Controversia), l'utente potrà rifiutare tale modifica inviando a EA una notifica scritta entro trenta (30) giorni dalla modifica stessa all'indirizzo della Notifica di Controversia sopra riportato. Rifiutando qualsivoglia cambiamento futuro, l'utente acconsente alla soluzione tramite arbitrato di ogni controversia tra le parti in accordo con la presente disposizione.

ELECTRONIC ARTS  
**ACCORDO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE DEL SOFTWARE - UE  
NEED FOR SPEED RIVALS**

Il presente Accordo di licenza con l'utente finale ("Licenza") è un accordo fra l'utente ed Electronic Arts Inc. ("EA"). La presente Licenza disciplina l'uso del software, inclusa la documentazione di supporto e ogni aggiornamento o miglioramento che sostituisca o integri il software sotto qualunque aspetto e che non sia distribuito con una licenza separata (collettivamente, il "**Software**"). Il Software è concesso in licenza e l'utente non ne è proprietario.

Scaricando, installando o usando il Software, l'utente acconsente ai termini della presente Licenza e ne accetta i vincoli. La sezione 2, di seguito, descrive i dati che EA potrà elaborare, raccogliere, usare e memorizzare nell'ambito della fornitura di servizi e supporto all'utente in relazione al Software, in base a quanto stabilito dalla Politica sulla privacy consultabile all'indirizzo <http://privacy.ea.com/it>.

**1. Concessione limitata della Licenza e termini d'uso.**

- A. Concessione.** L'accettazione della presente Licenza accorda l'acquisizione, e la concessione da parte di EA, di una licenza personale, limitata e non esclusiva per l'installazione e l'utilizzo del Software a scopo personale e non commerciale, esclusivamente secondo quanto specificato nella presente Licenza e nella documentazione di accompagnamento. I diritti acquisiti sono soggetti all'osservanza della presente Licenza. Qualsiasi uso commerciale è proibito. È altresì espressamente proibito concedere in sub-licenza, noleggio, leasing o distribuire altrimenti il Software o i diritti al suo utilizzo. I termini della presente Licenza avranno inizio nel momento in cui l'utente installa o in altro modo utilizza il Software e avranno fine nella data del primo a verificarsi tra i seguenti eventi: (i) l'utente cede il Software, (ii) l'accordo con l'utente per l'utilizzo del Software termina, viene annullato o scade, (iii) EA estingue la presente Licenza.
- B. Ulteriori restrizioni.** Il diritto di utilizzo del Software è limitato alla Licenza sopra concessa in (A) e non è permesso copiare, mostrare, cercare di disabilitare, distribuire, esibire, pubblicare, modificare, creare opere derivate o usare in altro modo il Software o i suoi componenti, tranne che su esplicita autorizzazione da parte di EA. Salvo esplicita autorizzazione da parte di EA, è proibito rendere disponibile una copia del Software su una rete dove potrebbe essere utilizzata da più utenti. È altresì proibito rendere disponibile il Software su una rete che consenta a più utenti di scaricarla. Non è concesso rimuovere, alterare od oscurare alcuna identificazione del prodotto, copyright, marchio o logo, né gli avvisi legali inclusi nel Software o nelle relative risorse.

**C. Riserva di diritti.** L'utente ha acquisito una licenza relativa al Software e i suoi diritti sono soggetti alla presente Licenza. Fatto salvo quanto espressamente concesso nella presente Licenza, EA si riserva ogni diritto, titolo e interesse sul Software (inclusi tutti i personaggi, la trama, le immagini, le fotografie, le animazioni, i filmati, la musica, il testo) e tutti i relativi diritti d'autore, marchi e altri diritti di proprietà intellettuale associati. La presente Licenza è limitata ai diritti di proprietà intellettuale di EA e dei suoi concessori di licenza connessi al Software e non comprende alcun diritto inerente ad altri brevetti o proprietà intellettuali. Fatto salvo quanto potrebbe essere definito come eccezione alle proibizioni derivante dalle leggi del Paese di residenza, è proibito decompilare, disassemblare o ricavare il codice sorgente del Software o dei suoi componenti con qualsiasi mezzo.

**D. Accesso alle funzioni e ai servizi online.** Per accedere ai servizi e/o alle funzioni online potrebbe essere necessario un account Origin, compresa (i) l'accettazione dell'accordo sui Termini di servizio online di EA che disciplina l'uso dei servizi online in relazione al Software (consultabile all'indirizzo <http://terms.ea.com/it>); (ii) l'accettazione della Politica sulla privacy di EA (<http://privacy.ea.com/it>); e (iii) la registrazione con il codice seriale allegato al Software. Soltanto il software dotato di licenza valida può essere usato per accedere ai servizi e/o alle funzioni online, compresi i contenuti scaricabili, e l'accesso a queste funzioni è limitato all'utente e alla sua famiglia o ai membri della sua unità familiare.

**E. Misure tecniche di protezione.** La Licenza sarà revocata in modo immediato se l'utente tenterà di aggirare le misure tecniche di protezione del Software.

La versione PC di questo Software utilizza la tecnologia per la protezione dei contenuti Origin Online Activation (Attivazione Online Origin). Per autenticare e verificare la licenza al momento dell'esecuzione del Software su uno specifico computer ("Autenticare" o "Autenticazione"), è necessario un account Origin, comprendente l'accettazione dei Termini di servizio e della Politica sulla privacy di EA (disponibili all'indirizzo [www.ea.com/it](http://www.ea.com/it)), l'installazione dell'applicazione client Origin ([www.origin.com/it/about](http://www.origin.com/it/about)), l'accettazione dell'accordo di licenza di Origin e una connessione a Internet. Il codice seriale fornito con il Software sarà verificato durante l'Autenticazione. L'autenticazione è limitata a un solo account Origin per codice seriale. Di conseguenza, il Software non è trasferibile. EA si riserva il diritto di convalidare la licenza dell'utente attraverso Autenticazioni online successive. Mentre non vi è alcun

limite al numero totale di macchine su cui il Software può essere autenticato, è possibile eseguire e accedere al Software su non più di cinque (5) computer specifici nell'arco delle 24 ore. Disabilitando o altresì manomettendo le misure tecniche di protezione, il Software potrebbe non funzionare correttamente e la presente Licenza sarà considerata materialmente violata. Si raccomanda di conservare il proprio codice seriale, che potrebbe essere necessario per installare il Software su altre macchine.

Le misure tecniche di protezione del Software potrebbero interferire con alcune applicazioni, ad es. i debugger, dal momento che tali software possono essere potenzialmente utilizzati per aggirare le tecnologie di controllo degli accessi, contravvenendo così alle legislazioni degli stati membri dell'Unione Europea che hanno implementato la Direttiva sul copyright (Articolo 6) della Direttiva 2001/29/EC e alle altre legislazioni locali applicabili per gli stati non appartenenti all'UE.

- F. **I contributi dell'utente.** In cambio dell'uso del Software e nella misura in cui i propri contributi derivanti dall'uso del Software diano origine a interessi di copyright, con la presente l'utente concede a EA un diritto e una licenza esclusivi, perpetui, irrevocabili, pienamente trasferibili, cedibili in sub-licenza e universalmente validi per l'uso di tali contributi, in qualsiasi modo e per qualsiasi scopo, connessi al Software e ai beni e servizi associati, incluso il diritto di riprodurre, copiare, adattare, modificare, eseguire, esibire, pubblicare, diffondere, trasmettere o comunicare in altro modo al pubblico con mezzi attualmente noti o ancora ignoti e di distribuire i contributi senza dare ulteriore preavviso o compenso di alcun tipo. Se la durata del diritto concesso non può essere perenne in conformità alle leggi in vigore nel Paese di residenza, i termini della concessione coincideranno con la durata massima della protezione garantita ai diritti di proprietà intellettuale dalle leggi in vigore nel Paese di residenza o dalle convenzioni internazionali. L'utente accetta inoltre di non rivendicare alcun diritto morale relativamente ai suoi contributi in quanto qui concessi in licenza a EA. La licenza concessa a EA resta in vigore anche in caso di risoluzione della presente Licenza.

## 2. **Consenso all'elaborazione dei dati.**

EA è consapevole che le modalità di raccolta, utilizzo e condivisione delle informazioni personali sono importanti per gli utenti e apprezza che questi le accordino la loro fiducia affinché tali operazioni siano effettuate con attenzione e sensibilità. Le informazioni sui nostri clienti costituiscono un aspetto essenziale della nostra attività e EA non cederà mai ad altri informazioni che rendano personalmente identificabili gli utenti. Noi e i nostri agenti non condividiamo informazioni che rendano personalmente identificabili gli utenti senza il loro

consenso, tranne nelle rare occasioni in cui ciò sia necessario per legge o per garantire il rispetto dei nostri diritti legali.

Quando l'utente gioca, EA e le sue affiliate potrebbero acquisire e archiviare informazioni dal suo computer o dispositivo. I dati che EA e le sue affiliate raccolgono includono informazioni tecniche e correlate riguardanti il computer (o il dispositivo) dell'utente e il sistema operativo (compreso l'indirizzo Internet Protocol e l'ID del dispositivo), così come informazioni sull'utilizzo del Software (compresa l'avvenuta installazione e/o rimozione), le statistiche di gioco e di utilizzo, le interazioni del sistema e le periferiche hardware. Se si gioca offline, tali dati saranno trasmessi a EA e alle sue affiliate se e quando si effettuerà l'accesso alle funzioni e/o ai servizi online. EA e le sue affiliate si riservano la facoltà di utilizzare queste informazioni per migliorare i propri prodotti e servizi, fornire servizi a, e comunicare con, l'utente (anche per scopi promozionali), facilitare la fornitura di aggiornamenti software, contenuti generati dinamicamente e supporto al software e risolvere problemi o comunque migliorare l'esperienza dell'utente. **QUALORA NON SI INTENDESSE ACCETTARE TALE RACCOLTA E USO DEI DATI, SI PREGA DI NON INSTALLARE NÉ USARE IL SOFTWARE.**

Questi e tutti gli altri dati forniti a EA e/o raccolti da EA in relazione all'installazione e all'uso del presente Software sono raccolti, usati, archiviati e trasmessi da EA Inc., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City, CA 94065, in accordo con la Politica sulla privacy di EA, reperibile all'indirizzo [www.ea.com/it](http://www.ea.com/it). In caso di contrasto o incoerenza tra la presente sezione e i termini della Politica sulla privacy di EA, prevalgono questi ultimi.

### **3. Consenso alla pubblicazione dei dati.**

In caso di fruizione dei servizi online, come il gioco online o il download e l'upload di contenuto, EA e le sue affiliate potrebbero anche raccogliere, usare, memorizzare, trasmettere e pubblicare dati statistici relativi al gioco (compresi punteggi, posizioni in classifica e risultati ottenuti) o identificare il materiale creato e condiviso con altri giocatori. I dati che rendono l'utente personalmente identificabile saranno raccolti, usati, archiviati e trasmessi in conformità con la Politica sulla privacy di EA, consultabile all'indirizzo [www.ea.com/it](http://www.ea.com/it).

**4. Risoluzione.** I diritti che la presente Licenza concede saranno revocati (o sospesi, a discrezione di EA) se l'utente violerà materialmente qualsivoglia termine o condizione della stessa. Nell'eventualità in cui EA consideri rimediabile la violazione inviando a riguardo una comunicazione all'utente, la presente Licenza sarà revocata se non si rimedierà appena possibile alla violazione nei termini ritenuti soddisfacenti da EA (e, in ogni caso, entro 14 giorni dalla data di ricezione della notifica).

I diritti concessi dalla presente Licenza saranno inoltre revocati se EA interromperà il supporto al Software (nel qual caso, EA compirà ogni ragionevole sforzo per comunicare con congruo anticipo la cessazione del supporto).

In seguito alla risoluzione della presente Licenza per qualsiasi motivo, l'utente dovrà prontamente interrompere qualunque uso del Software e cancellarne tutte le copie in suo possesso o controllo. La cessazione o sospensione dell'uso del Software da parte dell'utente secondo quanto stabilito nella presente sezione non impedirà o limiterà EA o l'utente dall'intraprendere qualunque altra azione fondata su quanto disposto nella presente Licenza o su altre disposizioni. Le sezioni 4 - 10 della presente Licenza manterranno la propria validità anche in seguito alla risoluzione o alla scadenza, per qualsiasi ragione, della medesima.

**5. Garanzia sui supporti di registrazione.** I SUPPORTI DI REGISTRAZIONE CHE ACCOMPAGNANO IL SOFTWARE SARANNO PRIVI DI DIFETTI NEI MATERIALI E NELLA COSTRUZIONE PER IL PERIODO INDICATO NELLA DOCUMENTAZIONE CHE ACCOMPAGNA IL SUPPORTO DI REGISTRAZIONE A PARTIRE DALLA DATA D'ACQUISTO. LA PRESENTE GARANZIA VIENE FORNITA IN AGGIUNTA AI DIRITTI LEGALI E NON INFLUISCE IN ALCUN MODO SUI MEDESIMI. LA PRESENTE GARANZIA NON SI APPLICA AI SUPPORTI DI REGISTRAZIONE SOGGETTI A USO IMPROPRIO, DANNEGGIAMENTO O CONSUMO ECCESSIVO.

## **6. Limitazione di responsabilità.**

6.1. La presente sezione definisce l'intera responsabilità finanziaria reciproca tra l'utente e EA per quanto concerne:

6.1.1. qualsiasi violazione della presente Licenza comunque si presenti;

6.1.2. qualsiasi utilizzo o rivendita da parte dell'utente del Software o della documentazione di supporto, o di qualsiasi prodotto o servizio che incorporano il Software o la documentazione di supporto; e

6.1.3. qualsiasi rappresentazione, dichiarazione, atto illecito o omissione (negligenza inclusa) derivanti dalla, o connessi alla, presente Licenza.

6.2. Nessuna disposizione nella presente Licenza potrà limitare o escludere la responsabilità dell'utente o di EA per:

6.2.1. morte o lesioni personali causate da negligenza; o

6.2.2. frode o dichiarazione fraudolenta; o

6.2.3. violazione dei termini impliciti nelle disposizioni pertinenti delle leggi vigenti in materia di tutela del consumatore e di vendita di beni nel Paese di residenza dell'utente; o

6.2.4. mancanza intenzionale o comportamento doloso.

6.3. Ferme restando le precedenti disposizioni della presente sezione, né l'utente né EA potranno in alcun caso essere considerati reciprocamente responsabili per violazione del contratto, atto illecito (inclusa la negligenza) o restituzione, o per violazione degli obblighi di legge, falsa rappresentazione o altro, per:

6.3.1. mancato reddito;

6.3.2. mancati profitti o contratti;

6.3.3. interruzione dell'attività;

6.3.4. mancato uso di denaro o risparmi attesi;

6.3.5. perdita di informazioni;

6.3.6. perdita di opportunità, avviamento o reputazione;

6.3.7. perdita, danni o alterazioni di dati; o

6.3.8. ogni danno o perdita indiretti o consequenziali di qualsiasi tipo e origine, siano essi causati da atto illecito (inclusa la negligenza), violazione di contratto o altro;

fermo restando che la presente sezione 6.3 non impedisce reclami per perdite o danni a proprietà privata che rientrino nei termini della sezione 6 o qualsiasi altro reclamo per danni economici diretti non esclusi da una delle categorie sopra disposte nella presente sezione 6.3.

6.4 Fatte salve le sezioni 6.2 e 6.3, la responsabilità massima complessiva di EA ai sensi o in relazione alla presente Licenza, o a qualsiasi altro contratto collaterale, per violazione di contratto, atto illecito (inclusa la negligenza) o altro, non deve in ogni caso eccedere la somma effettivamente corrisposta dall'utente per il Software.

**7. Scorporabilità e sopravvivenza.** Se una qualsiasi parte della presente Licenza risulta inapplicabile nel Paese di residenza dell'utente, EA e l'utente accettano di interpretare detta parte e il resto del documento in modo tale che la Licenza rifletta, per quanto possibile, le proprie reciproche intenzioni. Inoltre, se

una qualsiasi parte della presente Licenza risulta inapplicabile, essa non avrà effetto sull'applicabilità di ogni altra parte della Licenza.

**8. Legge applicabile.** Le leggi del Paese di residenza dell'utente regolano la presente Licenza e l'utilizzo del Software; e (ii) l'utente accetta esplicitamente che i tribunali del proprio Paese di residenza abbiano competenza esclusiva su qualsiasi rivendicazione o azione derivante da o relativa alla presente Licenza e/o al proprio uso dell'Applicazione e acconsente espressamente all'esercizio della giurisdizione personale da parte di tali tribunali.

**9. Intero accordo.** La presente Licenza costituisce l'intero accordo fra l'utente ed EA per quanto concerne il Software e sostituisce tutti i precedenti accordi tra le parti.

**10. Tecnologia di terzi.** Se il Software viene usato su un MAC, allora incorpora tecnologie sviluppate da TransGaming Inc. ("Cider"). Cider(tm) è Copyright © 2000-2009 di TransGaming Inc. I termini e le condizioni che disciplinano l'utilizzo della tecnologia Cider sono disponibili all'indirizzo <http://ecom.s3.amazonaws.com:80/Cider+License.pdf>.

**12. Risoluzione delle controversie.** La maggior parte dei problemi degli utenti possono essere risolti rapidamente ed esaurientemente effettuando l'accesso al nostro servizio clienti tramite il proprio account all'indirizzo <http://help.ea.com/it>. Nell'improbabile ipotesi che EA non possa risolvere un problema in modo soddisfacente per l'utente (o se EA non può risolvere un problema che ha con l'utente dopo aver esperito modalità informali), l'utente o EA potranno ricorrere a risoluzioni delle controversie alternative (come conciliazione o arbitrato) previo consenso scritto della controparte.